

にほんご べんきょう たす ぼらんていあさーびす わんぺあれっすん  
日本語の勉強を助けるボランティアサービス（ワンペアレッスン）について（学習者用）

2023.11 更新

にほんご  
やさしい日本語

ふくやま国際交流協会（「FAGE」）には、福山市周辺に住んでいる外国人のために日本語の勉強を助けることができるサービスがあります。サービスの名前は「ワンペアレッスン」です。ワンペアレッスンでボランティアと一緒に生活のための日本語を勉強します。簡単な日本語を勉強します。

(1) 受けることができる人・受けることができない人

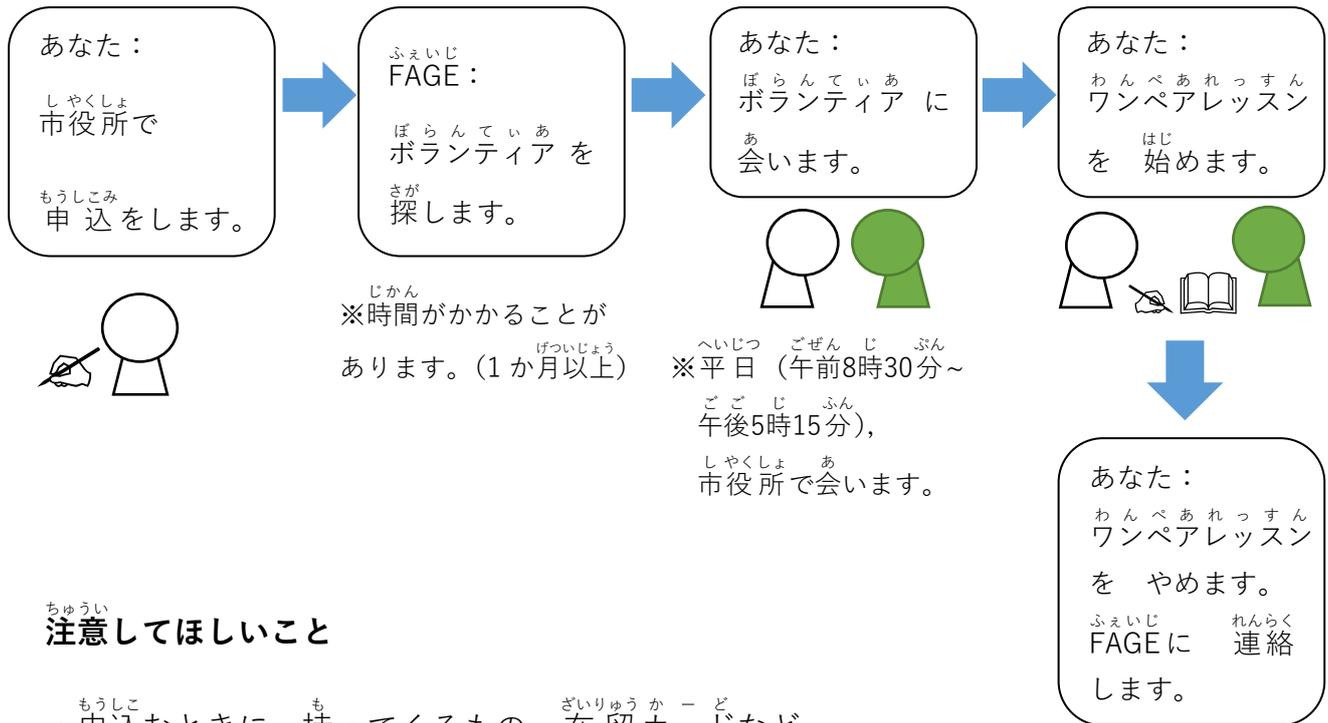
受けることができる人：

- ・福山市に住んでいる外国人（日本語が母語ではない人）  
（16歳以上。ただし、中学生は受けることができません。）
- ・尾道市、笠岡市、府中市などに住んでいる外国人も参加できます。  
でもワンペアレッスンのときは福山市にきてください。
- ・どの国の人でも参加できます。

参加できない人：

- ・在留資格が「留学」の人（大学や日本語学校に行っている人・学生）
- ・在留資格が「技能実習」の人（会社が日本語を教えます。）
- ・日本語が中級や上級レベルの人（日本語能力試験(JLPT) N1かN2に合格した人など。ワンペアレッスンは、簡単な日本語を勉強します。難しい日本語は、日本語学校などで勉強してください。）
- ・観光（旅行）のために日本にいる人
- ・もうすぐ（1～3カ月の間）日本から出る予定の人

## (2) ワンペアレッシンは どんな感じですか？



## (3) ボランティアは どんな人ですか？

にほんご おし  
日本語を 教えたことが ある人も います。にほんご おし  
日本語を 教えたことが ない人も  
います。

ぼらんていあ ふえいじ かね  
ボランティアは FAGEから お金を もらいません。

だんせい だんせい ぼらんていあ じょせい じょせい ぼらんていあ  
男性は、男性の ボランティアと します。女性は、女性の ボランティアと しま  
す。ボランティアが 少ないときは、男性と 女性が することも あります。

(4) どこで <sup>べんきょう</sup>勉強しますか？



どこでも <sup>べんきょう</sup>勉強を することが できます。

<sup>べんり</sup>便利なところは 2つ あります。

① <sup>こくさいさろん</sup>国際サロン

<sup>ばしよ</sup>場所：<sup>まなびの館</sup>まなびの館 <sup>ろーずこむ</sup>ローズコム <sup>かい</sup>4階

<sup>じゅうしょ</sup>住所：<sup>ふくやまし</sup>福山市 <sup>かすみちやう</sup>霞町 1-10-1

<https://maps.app.goo.gl/acc3KvXXGxN7odct9>

<sup>あ</sup>空いている時間：<sup>じかん</sup>午前 9 時から <sup>ごぜん</sup>午後 10 時まで



② <sup>まちづくりサポートセンター</sup>まちづくりサポートセンター (まちサポ)

<sup>ばしよ</sup>場所：<sup>ふくやまし</sup>福山市 <sup>しみんさんかくせんたー</sup>市民参画センター <sup>かい</sup>2階

<sup>じゅうしょ</sup>住所：<sup>ふくやまし</sup>福山市 <sup>ほんまち</sup>本町 1-35

<https://maps.app.goo.gl/gGrJYMc87S6gdw4C9>

<sup>あ</sup>空いている時間：<sup>じかん</sup>午前 9 時から <sup>ごぜん</sup>午後 10 時まで



<sup>ふくやまし</sup>福山市の <sup>ちが</sup>違う <sup>しせつ</sup>施設 ( <sup>こみゆにていせんた</sup>コミュニティセンターや <sup>こうりゅうかん</sup>交流館 ) も <sup>つか</sup>使うことが できま

す。そこで <sup>べんきょう</sup>勉強したいときは、<sup>ふえいじ</sup>FAGE に <sup>い</sup>言ってください。

<sup>ぼらんていあ</sup>ボランティアの家、<sup>いえ</sup>あなたの家は、<sup>わんぺあれっすん</sup>ワンペアレッスンは <sup>つか</sup>使ってはいけません。

(5) いつ <sup>べんきょう</sup>勉強しますか？



あなたは <sup>ぼらんていあ</sup>ボランティアと <sup>しゅうかん</sup>1週間に <sup>かい</sup>1回 <sup>べんきょう</sup>勉強をします。<sup>じかん</sup>1時間～<sup>じかん</sup>1時間30分まで <sup>ぶん</sup>です。

あなたが <sup>いそが</sup>忙しいときは、<sup>わんぺあれっすん</sup>ワンペアレッスンを <sup>ひとつき</sup>1月に <sup>かい</sup>2回でも <sup>だいじょうぶ</sup>大丈夫です。

<sup>しゅうかん</sup>1週間に <sup>かい</sup>1回より <sup>おお</sup>多く <sup>べんきょう</sup>勉強は <sup>べんきょう</sup>できません。

<sup>じかん</sup>時間を <sup>か</sup>変えたいときは <sup>ぼらんていあ</sup>ボランティアに <sup>ちよくせつ</sup>直接 <sup>い</sup>言ってください。

(6) 何を 使って 勉強 しますか？ 

あなたが 持っている 教科書を 使うことが できます。

ボランティアが、あなたの 日本語の レベルの本 (教科書など) を 選ぶことも できます。

あなたは FAGEライブラリー (福山市役所の中) から 教科書を 借りることが できます (3冊まで)。2週間の間に 返さないと いけません。

「教科書を ずっと 使いたいです。」 → 「自分で 買ってください。」

(7) ワンペアレッスンは どうやって やめますか？ 

もし 問題が あったら、FAGEに 連絡してください。違う ボランティアを 探す ことができます。

ワンペアレッスンを やめたいです。あなたは ボランティアと 話を します。そのあと、必ず FAGEに 連絡してください。

「ボランティアに 連絡しません。」「何回も 休みます。」のときは、ワンペアレッスン が 終わります。新しい ボランティアは 探すことが できません。

(8) 報告書について

9月の終わりと 3月の終わりに、「ワンペアレッスン活動報告書」を 書きます。

FAGEに 出します。何語でも 問題ありません。

ボランティアには 見せません。

どんな方法 (メール, ファックス, 窓口など) でも 問題ありません。

報告書の URL:

<https://www.city.fukuyama.hiroshima.jp/site/fage/312398.html>



## (9) してはいけないことについて

がくしゅうしゃ ぼらんていあ つぎ  
学習者もボランティアも、次のことは してはいけません。

- ・ せいじてき かつどう  
政治的な 活動
- ・ しゅうきょうてき かつどう  
宗教的な 活動
- ・ あいて もの う  
相手に 物を 売ること
- ・ おかね か かりたり かりたり すること  
お金を 貸したり 借ったり すること
- ・ こじんじょうほう を ほか ひと い ったり したり すること  
個人情報 を 他の人に 言ったり したり すること
- ・ あいて きぶん が わる くなることを い ったり したり すること  
相手の 気分が 悪くなることを 言ったり したり すること
- ・ る ー る を まも  
ルールを 守らないこと

※ わんぺあれっすん は、にほんご べんきょう  
ワンペアレッスンは、日本語を 勉強するためです。ワンペアレッスンは、  
ぼらんていあ に あなたの ことば は おし えません。あなたが にほんご べんきょう  
より ボランティアに あなたの ことば を おし えていると 思ったら、FAGEに  
れんらく  
連絡してください。

## (10) 連絡先は どこですか？

わ 分からないことや き 聞きたいことが あれば、ふえいじ れんらく  
分らないことや 聞きたいことが あれば、FAGEに 連絡してください。

えいご ちゅうごくご ご ひと  
英語、中国語、ベトナム語が できる人が います。

ふえいじ  
FAGE (Fukuyama Association for Global Exchange / ふくやま国際交流協会)

ふくやましやくしょ かい たようせいしゃかいすいしんかない  
福山市役所 9階 多様性社会推進課内

ひろしまけんふくやましひがしさくらまち  
〒720-8501 広島県福山市東桜町3-5

めーる  
Eメール : kokusai@city.fukuyama.hiroshima.jp

でんわばんごう  
電話番号 : 084-928-1002

ふあっくす  
ファックス : 084-927-3897

げつようび きんようび ごぜん じ ぶん ごご じ ぶん しゅくじつ やす  
月曜日～金曜日 午前8時30分～午後5時15分 (祝日は 休みです。)